

现代二人转 好听又好看

——吉林省第六届二人转戏剧小品艺术节侧记

本报驻吉林记者 常雅维

“传统二人转曲牌老、节奏慢、内容旧，如果不创新，很难让年轻人接受，也很难发展。”这是许多二人转专家和观众共同的想法。

据吉林省文化厅副厅长苏威介绍，二人转具有300多年的发展历史，其创作和演出一直处于相对活跃和繁荣的状态，从1979年开始，吉林省确立了二人转汇演制度，30多年来已经成功举办过21届，2002年正式确立为“吉林省二人转戏剧小品艺术节”。

9月5日至19日，吉林省第六届二人转戏剧小品艺术节在长春关东剧院举行，连日来，记者从台上到台下全方位感受了传统二人转及戏剧小品的发展和变化。

俗话说，剧团没钱花，就唱《二大妈》。9月5日，在吉林省第六届二人转戏剧小品艺术节的开场演出中，由松原市满族新城戏传承保护中心演出的拉场戏《新二大妈探病》引起全场轰动，这也给人们带来了思考：二人转流传了这么久，怎样才能让它继续保持温度？吉林省艺术研究院党委书记、一级导演关光说：“艺术的生命在于创新，必须在发展中传承，从演出的剧目来看，很多都融入了时代元素，吸纳

了各种艺术表现手法，真正让老百姓喜闻乐见。”

采访中记者得知，《二大妈探病》是流传多年的东北地方戏曲，此次演出中融进了许多受当代观众欢迎的民歌、流行和通俗歌曲的唱法，以及戏剧的表现手法，甚至还融进了二人混声，让观众耳目一新。作曲家李敏杰在解读单出头《嫦娥梦》时说：“曲目一改红柳子到底的老式唱法，融入了现代音乐，伴唱还使用了美声，让嫦娥在半天半仙中感受中国人的航天梦，使人物更加个性化。”

接下来几天的演出中，记者看到二人转演出在沿用传统的跳进跳出方法的同时，在不同程度上融进了舞蹈、戏剧、流行乐等其他艺术表现手法，以二人转为基础的东北地方戏，包括单出头、拉场戏、吉剧小品也是如此，在创新过程中还诞生了“情景二人转”，场景多变，表演形式更加多样、活泼、幽默，如《马老三尽孝》、《团圆梦》等，都让观众捧腹不止。

“这就是现代二人转，好看、好听、好玩。”从幸福乡赶来观戏的小李说，“不仅老人爱看，年轻人看着也特别过瘾。”

舞台上雷鸣电闪，村庄很快被淹

没，一位刚刚把肾捐给儿子的母亲看到面包车快要被淹的乡亲们，便叫出丈夫、病中的儿子一起奋力砸开车门，救出10位乡亲。前几天发生在辽源市龙山区工农乡安国村的真实故事被改编成情景音乐剧《生死半小时》在戏剧节演出。演出结束后，还在住院的29岁青年、故事原型尹维东应邀同父母一起走上舞台，他说：“当时除了救人什么都没想。”朴实的话语让观众爆发出经久不息的掌声。

在这届艺术节上，记者看到有60%以上的作品是直接取材于现实生活，即使是反映英雄人物的作品，也深深植根于百姓之中，呈现出朴实的一面。有些作品直接取材于草根人物，反映百姓的喜怒哀乐，如二人转《男人的烦恼事》、小品《卖鸡送鸡》等。而传统历史剧目，内容也都与现实生活紧密相连。二人转《清心汤》讲述朱元璋吃腻了山珍海味后，张榜找到当年为他做“珍珠翡翠白玉汤”的干娘的故事，传统戏里装载的都是现代社会反腐败反奢侈浪费的内容；还有《宋江杀惜》、《杜十娘》等同样是古装戏演现代内容。一级导演贾慧敏说：“传统戏的现代元素和现代戏的直接取材于现实，让这届艺术节

更接地气，往往能通过小情小趣反映现实问题，体现了正能量。”

国家一级编剧李雪艳说：“由于内容上贴近现实生活接地气，这些二人转节目非常受百姓欢迎。”

吉林省二人转戏剧小品艺术节已经成为一个品牌，30多年来原创作品累计达到1400多个，20余部作品先后荣获文化部文华奖和中国曲艺牡丹奖，并且是支撑东北三省二人转发展的基础之一。苏威说：“我们不希望看到倾注心血排演的剧目，在获奖以后就刀枪入库、马放南山，更重要的是要为百姓服务，尤其是最基层的农村百姓。”

记者在被称为“中国二人转之乡”的梨树县采访时，孟家岭镇泉眼岭乡的村民告诉记者，城里剧团刚刚送下乡演出的二人转，都是戏剧节备选的节目，演完还听取农民观众的意见。经常和剧团一起下乡的吉林省戏曲剧院副院长丁浩说：“把排演的参赛剧目先送到乡下接受百姓检验，再到艺术节中评选，将评选出的优秀剧目重新进行全省‘送戏下乡’巡演，推广一批优秀获奖剧目，把百姓作为艺术节汇演的出发点和落脚点。”

川陕甘共建公共文化交流平台

本报讯（实习记者付远书）“2013川陕甘公共文化服务区域协作百馆联动”系列活动近日在四川省广元市启动，至此，三省八市首次携手合作，由上百所文化馆组成，以文艺巡演、书画摄影联展、文化论坛等活动为载体的交流平台正式建立。

据介绍，“川陕甘公共文化服务区域协作百馆联动”是由陕西、甘肃及四川省毗邻地区8个城市的文化馆自发组织的文化交流活动，除文艺巡演外，来自川陕甘三省八市的美术家、书法家及摄影家在广元展出了近300幅作品。“目的是为了

促进区域群众文化之间的互动交流。”四川省文化馆馆长何光伦告诉记者，百馆文化联动已形成由川陕甘毗邻地区市州文化馆馆长组成的主席团，并下设资料管理中心，主要负责建立信息共享平台与相关资料的收集管理。同时，各市州辖区内的县区文化馆也将自动成为百馆文化联动的成员单位。

据介绍，从2013年起，三省八市每年将轮流举办一届百馆联动活动，通过资源共享和学术交流，共同打造在全国具有影响力的区域性公共文化服务体系品牌。

安徽省文化馆跻身省民族团结进步先进集体

本报讯（驻安徽记者乔国良）安徽省民族团结进步先进集体先进个人评比9月12日揭晓，安徽省文化馆作为全省唯一文化单位跻身20个全省民族团结进步先进集体之列。该项评比系按照中央宣传部、中央统战部和国家民委有关要求而举办，历时5个月。

自2011年起，安徽省文化馆受省文化厅委派，精心筹划活动内容，认真组织文化志愿者队伍，连续3年分赴青海、新疆、内蒙古等省区的少数

民族地区，实施文化部统筹的“春雨工程”边疆行系列活动，深入民族地区基层举办文艺演出和书画展览等活动，活跃少数民族地区的文化生活，在文化交流中推进少数民族地区文化人才建设。今年9月，该馆组织安徽群文系统8名有较高艺术造诣的书画家赴内蒙古参与“春雨工程”，在呼和浩特市和锡林郭勒市分别举办书画展览、笔会和书画艺术学术讲座，与少数民族书画界人士进行为期7天的艺术交流切磋。

王蒙阿来等荣获鄂尔多斯文学奖

本报讯（记者高昌）9月15日，第六届（2012年度）中国作家鄂尔多斯文学奖颁奖典礼在北京中国现代文学馆举行。何建明、李敬泽、高洪波、陈建功、艾克拜尔·米吉提和廉素、苏建荣、李国俊等出席颁奖典礼并为获奖作家颁奖。肖亦农、王蒙、孙未、阿来、范小青、艾玛、邹瑾、杜文娟、王妹英、苏怀亮、紫金荣获。

“中国作家鄂尔多斯文学奖”由中国作家杂志社与内蒙古鄂尔多斯市政府于2007年共同创立。此次获奖作品包括小说、散文、纪实文学、电影文学剧本、电视文学剧本。颁奖典礼上，莫言被鄂尔多斯市政府授予“鄂尔多斯荣誉市民”，葛水平被授予“鄂尔多斯荣誉牧民”。

民间举荐63名书画“骏马”脱颖而出

本报讯（记者王晋军）9月14日，历时一年的“未名骏马闯艺坛”评选活动在京揭晓。

“未名骏马闯艺坛”活动由高占祥文化基金会、中央数字电视书画频道共同主办，是第五届“中国国际青年艺术周”的重要项目之一。活动以评选出未被社会发现、尚无社会影响力而在书画方面具有才华的优秀人才为己任，为文化大发展大繁荣推荐新生力量。活动力求推出一大批书画界的“骏马”，开辟出一条民间发现人才的新路，为专业、专家队

伍举荐和输送优秀人才。徐悲鸿的夫人、徐悲鸿纪念馆馆长廖静文担任“未名骏马闯艺坛”活动名誉主席，评委会由高占祥、范曾、冯远、袁运甫等知名艺术家组成。本次评审工作坚持公开、公平、公正的原则，来自全国各省市的5993人报名参与，作品总计13027件，其中绘画作品3947件、书法作品9080件，最终评选出63名“骏马”得主。据悉，获奖作品即日起至9月24日在奥林匹克森林公园艺术中心书画频道美术馆展出。

太原中华文化促进会成立

本报讯（驻山西记者李智兰 通讯员逢添洪）9月14日，太原中华文化促进会成立。太原市有关领导、中华文化促进会、山西中华文化促进会有关负责人出席大会。

据了解，太原中华文化促进会是由热爱中华文化的单位和个人自愿结成的全市性、联合性、非营利性社会团体法人，今后将举办中华文化主题论坛，组织开展书画摄影创

作展览、晋剧等舞台艺术精品巡演、文化普及和社区公益活动等，对优秀传统文化深入挖掘、整理、弘扬，充分激发文化发展活力，积极促进潜在文化资源变为文化项目、文化产品、文化形态，使文化软实力成为太原发展的硬支撑。同时，加强对外文化交流，扩大对外宣传，让更多人了解和认识太原，进一步扩大太原的知名度和影响力。

央视青年影响力展演活动上海“开讲”

本报讯（记者王连文）作为CCTV青年影响力大型展演活动的一项重要内容，中央电视台总编室携品牌栏目《开讲啦》近日做客百年老校上海中学，邀请《印象·刘三姐》等大型实景演出打造者、知名导演王潮歌和台湾实力派歌手林志炫，与1000余名师生和家长代表共同分享了各自独特精彩的人生与艺术感悟。CCTV青年影响力大型展演活

动是中央电视台深入基层，与观众面对面交流、服务群众的一项重要举措。由知名主持人萨贝宁主持的《开讲啦》是国内首档青年电视公开课节目，每期邀请“中国青年心目中的榜样”作为演讲嘉宾，分享各自传递正能量的“好声音”。自2012年8月在央视开播以来，该栏目取得了较高收视率，被称为“中国思想好声音”。



经过近3个月的紧张工作，陕西省考古学家日前在陕西延安配合基建时，首次对一座宋金时期大型画像砖墓进行了科学考古发掘。发现这座画像砖墓竟是仿木砖结构多室墓，对了解和研究陕北画像砖墓形制、建筑结构及其分布与内容等，具有重要意义。图为9月14日，考古学家正在查看画像砖墓内的壁画。新华社记者 冯国摄

海南鹦哥岭自然保护区将建动植物博物馆

本报讯（驻海南记者张斌）记者近日从海南省有关部门获悉，由长江商学院校友会援建海南省鹦哥岭自然保护区动植物博物馆捐赠仪式日前在海口举行，鹦哥岭方面获500万元公益捐款，主要用于建设保护区动植物博物馆。

据介绍，该项目由长江商学院海南校友会主办，采用社会集资和捐赠的形式，在鹦哥岭自然保护区内建设一座集科普宣传、动植物、种子标本、野生动物救护、科学研究、物种繁育等功能于一

体的综合性、宣传教育科研基地——鹦哥岭动植物博物馆。

鹦哥岭自然保护区于2004年7月经海南省人民政府批准成立，是华南地区面积最大且连片以热带雨林为主体的天然林分布区，鹦哥岭保护区的任务是保护热带雨林及其生态系统。保护区位于海南省中南部，周边有6个乡镇19个村委会，其中黎族人口占89.7%、1.6万余人，其余是苗族，2000余人。他们世代以农耕为主，保留了较为原始的耕作和生活方式。

重庆北碚区创新特色博物馆服务

本报讯（实习记者侯文斌 通讯员郭道惠）“没想到以前北碚住过这么多名人！”原来《四世同堂》是老舍先生在北碚写的“读过《雅舍小品》，现在到了雅舍，我有种亲切感。”这是9月14日，西南大学新闻传媒学院的30名大一新生在老师带领下，来到重庆市北碚区博物馆各历史文化景点参观展品时发出的感叹。

据了解，北碚区近年来着力打造历史文化景区，博物馆各历史文化景点先后正式对外免费开放。北碚区博物馆与西南大学等区内外大中小学在校学生爱国主义

教育相结合，有针对性地开展形式多样的爱国主义教育活动，把文博知识送到学生身边。从年初至今，北碚区博物馆各历史文化景点共接待学生2.5万余人次。

据介绍，北碚区先后投入近亿元资金，把峡防局旧址、晏阳初纪念馆等14处文化遗址整体打造为嘉陵江三峡乡村建设旧址群，并成功申报为第七批全国重点文物保护单位，将四世同堂纪念馆等博物馆各历史文化景点打造成北碚抗战历史文化景点群，让更多游客尤其是大中小学认识历史、感受文化。

要解决细节问题，避免误解和沟通不畅，还要承认文化分歧并找到化解之道

电影人谈中美电影合作

新华社多伦多9月14日电（记者马丹）中美合作影片越来越多地出现在国际市场上，这种跨文化电影合作是业内人士在第38届多伦多国际电影节主办的第二届亚洲电影峰会上所热议的话题。日前，他们在会后接受新华社记者采访时表示，成功的中美电影合作项目离不开良好的前期准备、相互沟通以及务实的预期。

目前已经上映的中美联合制作的影片市场反响不一，有的票房强劲，有的票房惨淡。对此，多伦多电影节艺术总监卡梅伦·贝利认为，世界各地的电影业都是如此。对于一部影片，有时时机非常重要。观众在某个时候或许有不同的期待，希望看到不同的内容。撇开捉摸不定的观众口味，电影制作的合

作方首先需要从一开始就解决细节问题，避免误解和沟通不畅。

但他不认同好莱坞电影制作公司为进入中国这个全球第二大电影市场，准备修改剧本、改换演员和增加中国元素的做法。他说，表面上的变化并不足以进行成功的电影合作，反而最终会损害合作关系，损害整个剧情。“中国电影业真正希望从西方得到的是尊重，是根本上的尊重。所以，当一位西方制片人考虑合作拍片时，仅仅增加一位中国配角、在上海或北京拍几个镜头还不够。这不是构成整体所必需的，不是原有过程的有机部分。”贝利说。担任影片《北京遇上西雅图》监制的加拿大电影人谭芷珊此次参加了亚洲电影峰会“本地故事 全球电影”小组

的讨论，交流跨文化电影制作的经验。她认为，要创作一部合作电影，中美双方之间的相互理解和信任至关重要。

她说：“双方合作的挑战是你需要找到一个你信任的人，一个你知道能告诉你真实情况的人。我觉得每一个成功的商业合作伙伴关系都是如此。”

在贝利看来，中美电影合作的另一个问题是要承认文化分歧并找到化解之道。

他说：“商业习惯、文化、语言等方面存在差异，这是合情合理的。这些差异之间需要有桥梁，我们不应对此有所畏惧。我认为，一旦人们有具体的事要做，一个电影构思，一个剧本，他们就可以找到解决这些分歧的方法。”中美合拍影片《太极侠》的制片人

勒莫尔·塞万分享了她在拍片的心得体会。《太极侠》在这次亚洲电影峰会上被纳入案例讨论环节。塞万告诉记者，虽然双方在语言和做事方式上存在分歧，但最终都做出了妥协。

她认为，如果要谈合作拍片的经验，那就是最终双方都学着创造新的方式，把双方的原有方式融合起来，以便充分利用各自的长处。

不过，《太极侠》导演基努·里维斯却表示，他甚至都没有注意到片场有文化分歧。“我们的工具是相同的，一台摄像机，摄影师，服装，制作设计，艺术家，演员。这些东西非常熟悉，非常相同。只是人们想吃的东西有差别。所以，更让我感到惊讶的是有那么多相同的东西，而不是差异。”他说。